



Меблированная вилла класса «люкс» в уникальном месте

Создана известным архитектором и дизайнером интерьера. «Колыбель финского дизайна» в районе Ранга-Кейтури, г. Виррат, в спокойном месте рядом с услугами. Своя береговая полоса чистой акватории с сотнями километров водных маршрутов, общая площадь 421 м², 3 этажа, бильярдный зал, тренажерный зал, высококачественная бытовая техника и элегантный дизайн интерьера.

Продажа и маркетинг:
Kiinteistönvälitys Onnen Tähti Oy LKV
Надя Ээрола, консультант
gsm: 044 098 7033, e-mail: nadja.eerola@otkv.fi

Ищем в России представителя!
+358 400 564 768 на фин. яз.

Дополнительно смотреть на сайте
www.rakennusrajala.fi/huvila

Rakennusliike **RAJALA**
известна своими домами!



ВЕКМАН СТИЛ ПРОИЗВОДИТ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННУЮ МЕТАЛЛОЧЕРЕПИЦУ И СТЕНОВЫЕ ПРОФИЛИ.

БЫСТРЫЕ И НАДЕЖНЫЕ ПОСТАВКИ — НАШ КОЗЫРЬ

Оригинальную продукцию WECKMAN
Вы сможете приобрести только
у офиц. дилеров WECKMAN
в С.-Петербурге:

- ЗАО «СКИФ»
тел./факс (812) 227 2418
- ЗАО «СКС» тел./факс (812) 331 0923
- «НЕВА СТАЛЬ»
тел./факс (812) 325 7555
- «МАСТЕР ПРОФИЛЬ»
тел./факс (812) 327 0329
- «SLP»
тел: (812) 337 25 02
факс: (812) 337 29 45
- «РУБИКС»
тел/факс: (495) 715 50 45

Крыша Векман - на век Вам!



WECKMAN STEEL
ФИНСКОЕ КАЧЕСТВО

WESTHOME-INVEST



Директор по строительству:
Матти Пуннонен
Руководитель строительных
проектов компании
Westhome-Invest.



Заместитель директора
по строительству,
специалист по работе с клиентами
офиса г. Санкт-Петербург:
Максим Лемешкин

Специалисты компании
Westhome-Invest
продолжают отвечать
на вопросы читателей.

Представляем Вашему
вниманию продолжение
цикла ответов на вопросы
по строительству в
Финляндии, заданные
читателями.

Сергей П., Пункахарью.

— Я купил свой дом несколько лет назад. Сейчас уже понимаю, что надо бы провести реконструкцию дома и увеличить площадь дома, хотя бы на одну спальню. Как можно это сделать, с чего надо начать?

— Вы можете провести реконструкцию дома, а так же достроить комнату или возвести новые постройки на участке. Для этого требуется получить официальное разрешение, а план работ необходимо заранее согласовать со строительным инспектором региона. При планировании реконструкции и дополнительных построек необходимо помнить о том, чтобы в результате площадь застройки не превысила разрешенной площади строительства для Вашего участка.

Если Вам нужна помощь в решении данного вопроса, специалисты нашей компании разработают и согласуют проект реконструкции, отвечающий всем требованиям.

Марина Николаевна, Савонлинна.

— Слышала, что во всех частных домах в Финляндии должна быть произведена полная замена системы водоотведения, причем в определенные сроки. Так ли это?

— Да. Все именно так. В Финляндии с начала 2004 года вступил в силу новый регламент, который обязывает всех собственников произвести замену канализационных систем до конца 2013 года.

Необходимо устанавливать систему фильтрации для стока бытовых вод и колодцы-септики для стока канализации. Право устанавливать такие системы имеют только лицензированные компании; наши сертифицированные специалисты смогут произвести эти работы.

Николай В., Руоколаhti.

— Как обеспечить себя питьевой водой, дом летний, нет скважины.

— Для душа можно использовать и воду из озера, проложив временные коммуникации. Пить воду из озера, конечно, можно, но мы все-таки не рекомендуем.

Индивидуальная скважина на участке решит все Ваши вопросы и полностью обеспечит Вашу потребность в воде. В таком случае достаточно будет обойтись установкой фильтров на точке входа в водопроводную систему дома. Стоимость изготовления скважины с простой системой подачи воды в дом обойдется Вам порядка 5-6 тыс. евро, если не подальше находится водоём.

Уважаемые читатели! Если у Вас есть вопросы по строительству дома в Финляндии, Матти Пуннонен и Лемешкин Максим Викторович смогут ответить на них в одном из наших следующих выпусков. Вопросы Вы можете прислать на адрес электронной почты: building@westhomeinvest.com

Дополнительные консультации можно получить по тел. (812) 571-87-95, 309-28-48 в С.-Петербурге.

MARKET DESIGN

ДИЗАЙН И ОСНАЩЕНИЕ МАГАЗИНОВ,
СКЛАДОВ, КАФЕ, РЕСТОРАНОВ ПОД КЛЮЧ.

МЫ ДЕЛАЕМ ВАШ БИЗНЕС ЛЕГЧЕ!

МЫ НА РЫНКЕ С 1991 ГОДА.

www.marketdesign.fi

Market Design Trade House Oy
Katajanokanlaituri 5 L 10
FI-00160 HELSINKI
Tel. +358 20 830 4000
Fax +358 9 7289 1150



Tammisaari Bromarv
Бревенчатый коттедж, постр. 2006 г. на береговом участке 5400 м. Пл. коттеджа 78 м², 30 м² сауна с камином на берегу, сарай. Берег 70 м. Открыт вид на море. Прочная пристань. Колодец-скважина. Хорошая дорога. Система очистки воды. Стартовая цена 490.000 €



Tahko 375 м²
постр. в 02 г. коттедж кл. люкс в Тахко. Качественный, прекрасно отделанный. Хорошее местоположение. Участок 2420 м². Продается меблированным. Свободен. Цена 1.890.000 €



KESÄLAHTI, PURUVESE
Дачная деревня на берегу чистейшего озера Пурувеси. 9 дач и 2 сауны, общ. пл. 800 м². Участок 8 га. Постр. 1988-1996. Песчаный берег 400 м на 30 км перешейке. Шикарный вид. Цена 1.590.000 €



TAMMISAARI участок 14, на берегу моря, дорога до места в Skäldö Färfång. Пл. 3 га. Свой берег 400 м с мысом. Строительное право. Цена 490.000 €



Kiinteistömaailma | Westatus Oy Ab LKV
Raatihuoneentori, Tammisaari
Kauppiaankatu 2, Karjaa
Pasi Saari +358-50-5978281
pasi.saari@kiinteistomaailma.fi
Информация на русском языке по электронной почте.

СДАЕТСЯ В АРЕНДУ

КВАРТИРА ПОД ОФИС

В ЦЕНТРЕ ПЕТЕРБУРГА

напротив
Московского вокзала
Лиговский пр. 65.
Пл. 84 кв. м;
3 комн., кухня, душ.
Евроремонт.
Свой вход с улицы.

Т. +7 911 2574108
aineisto@kauppatie.com

OFA, TELLEFSDAL - КАЧЕСТВО В КАЖДОМ ЗВЕНЕ CLARK - МЫ ДЕЛАЕМ ГУСЕНИЦЫ

Россия, Менеджер по продажам:
тел.: +7 901 522 0243,
телефакс: +7 495 468 3061,
e-mail: dimgar@yandex.ru

ДИЛЕРЫ В РОССИИ:
ПРОДАЖА И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

по Северо-западу РФ
ООО "Гидравлик Сервис"
г. Тихвин
т/ф: +7(81367) 55891,
hsrv@yandex.ru
г. Санкт-Петербург
т/ф: +7(812) 4966669,
hsrv@mail.ru

по Северо-востоку РФ
ООО НПП "Леспромсервис"
г. Сыктывкар
тел. +7(82130) 72607,
+7(904)2706439
igor.elkin@lps.komi.ru

по Красноярскому краю
ООО «Техно-Трейд»
г. Красноярск
т. +7(3912) 555 450, 555 344,
+7(908)0247494,
tttrade@akadem.ru

по Дальнему Востоку
ООО "Евромаш"
г. Хабаровск
т. +7(4212) 255494,
+7914-7725494
dv@euromash-ufa.ru,
www.euromash-ufa.ru

ПАРТНЕРЫ В РЕГИОНАХ РОССИИ:
- По Западу Тюмени и Свердловской обл.
ООО "Финлестехно"
г. Екатеринбург
+7 (919) 385 21 28, investa69@mail.ru

- По Калининскому региону
ООО "Лесные Технологии"
г. Братск halb@mail.ru
т. +7(3953)305029, 364479,
+7(950)138-3433

ЦЕПИ
OFA
TELLEFSDAL
КЛЕТТИНГ
ГУСЕНИЦЫ
CLARK TRACKS

ИЩЕМ РЕГИОНАЛЬНЫХ ДИЛЕРОВ В ДРУГИХ РЕГИОНАХ

www.ofachain.net chains since 1903

www.tellefsdal.no chains since 1933

www.clarktracks.com tracks since 1988

airtec
TOUGH STUFF



БЕТОННЫЕ ДРОБИЛКИ

RAIMONDI



ПИЛЫ



ШЛИФОВАЛЬНЫЕ МАШИНЫ ДЛЯ ПОЛОВ

Обслуживаем на англ. яз. пн-пт 8.00-17.00

KT KONEKOR OY
RAKENNUSKONEET

Mestarintie 23
06150 PORVOO - FINLAND
Tel. +358 207 479 469 Fax +358 207 479 460
myynti@konekor.fi www.konekor.fi

